

Bruksela, 24 kwietnia 2019 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0095(NLE)

8811/19
ADD 1

UD 127
CID 6
TRANS 300

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	23 kwietnia 2019 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2019) 189 final, FV2
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej, dotyczącego zmian w tej Konwencji

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 189 final, FV2 .

Zał.: COM(2019) 189 final, FV2



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.4.2019 r.
COM(2019) 189 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

**w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komisji
Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej
procedurze tranzytowej, dotyczącego zmian w tej Konwencji**

PROJEKT

DECYZJI NR/2019 Komisji Mieszanej UE–CTC ustanowionej na mocy Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej

z dnia ... 2019 r.

zmieniającej wspomnianą wyżej Konwencję

KOMISJA MIESZANA UE–CTC,

uwzględniając Konwencję z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej, w szczególności jej art. 15 ust. 3 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 15 ust. 3 lit. a) Konwencji z dnia 20 maja 1987 r. o wspólnej procedurze tranzytowej¹ („Konwencja”) Komisja Mieszana powołana na mocy tej Konwencji może przyjmować w drodze decyzji zmiany w dodatkach do Konwencji.
- (2) Od dnia 1 maja 2018 r. zastosowanie mają przepisy Konwencji dotyczące uproszczenia tranzytowego polegającego na stosowaniu elektronicznego dokumentu tranzytowego jako zgłoszenia tranzytowego w transporcie powietrznym. Poprzednie uproszczenie tranzytowe odnoszące się do transportu powietrznego można było stosować wyłącznie do dnia 1 maja 2018 r. Należy zatem odpowiednio zmienić wszystkie odniesienia do poprzedniego uproszczenia tranzytowego dla transportu powietrznego.
- (3) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679², w którym określono ramy prawne ochrony danych osobowych w Unii, weszło w życie dnia 24 maja 2018 r. Rozporządzeniem tym uchylono poprzedni akt prawny w tym obszarze, tj. dyrektywę 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady³. W związku z tym odniesienia do dyrektywy 95/46/WE w załączniku I do Konwencji należy zastąpić odniesieniami do rozporządzenia (UE) 2016/679.

¹ Dz.U. L 226 z 13.8.1987, s. 2.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

³ Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31).

- (4) Do art. 84 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446⁴, w którym określono warunki, jakie wnioskodawcy muszą spełnić, aby uzyskać pozwolenie na stosowanie zabezpieczenia generalnego w obniżonej kwocie lub zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia, wprowadzono zmiany⁵. W wyniku tych zmian zniesiono wymóg dotyczący dostatecznych zasobów finansowych jako odrębnego warunku, ponieważ doświadczenia pokazały, że warunek ten był rozumiany w zbyt restrykcyjny sposób z naciskiem wyłącznie na dostępność środków pieniężnych. Ocenę, czy przedsiębiorcy posiadają zdolność do zapłaty pełnej kwoty długu, należy zatem włączyć do oceny ich zdolności finansowej. Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany w art. 75 załącznika I do Konwencji stanowiącego powtórzenie art. 84 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2015/2446.
- (5) Obecnie warunki, na jakich towary przewożone przez korytarz T2 zachowują swój status celny jako towary unijne, są określone w tytule I art. 2a załącznika II do Konwencji, przy czym zakres tego tytułu ogranicza się do towarów nieobjętych procedurą wywozu. Ustanowienie takiego ograniczenia w odniesieniu do towarów unijnych przemieszczanych przez korytarz T2 nie było zamierzone. Z tytułu I załącznika II do Konwencji należy zatem usunąć art. 2a, a do nowego tytułu Ia należy dodać nowy artykuł, zgodnie z którym takie ograniczenie nie miałoby zastosowania.
- (6) W następstwie zgłoszenia dokonanego przez Macedonię Północną do ONZ i UE dotyczącego wejścia w życie porozumienia znad Prespy w dniu 15 lutego 2019 r. państwo to funkcjonujące poprzednio pod nazwą „była jugosłowiańska republika Macedonii” zmienia nazwę na „Republika Macedonii Północnej”. Należy zatem odpowiednio zmienić załączniki III i IIIa do Konwencji, aby odzwierciedlały zmianę nazwy tego państwa i jego kodu.

Należy zatem odpowiednio zmienić Konwencję,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. W załączniku I do Konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem A do niniejszej decyzji.
2. W załączniku II do Konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem B do niniejszej decyzji.
3. W załączniku III do Konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem C do niniejszej decyzji.
4. W załączniku IIIa do Konwencji wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem D do niniejszej decyzji.

⁴ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2015/2446 z dnia 28 lipca 2015 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 w odniesieniu do szczegółowych zasad dotyczących niektórych przepisów unijnego kodeksu celnego (Dz.U. L 343 z 29.12.2015, s. 1).

⁵ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/1118 z dnia 7 czerwca 2018 r. zmieniające rozporządzenie delegowane (UE) 2015/2446 w odniesieniu do warunków obniżenia wysokości zabezpieczenia generalnego lub zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia (Dz.U. L 204 z 13.8.2018, s. 11).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono wdnia [...] r.

*W imieniu Komisji Mieszanej
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK A

W załączniku I do Konwencji wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 7 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Umawiające się Strony zapewniają przetwarzanie danych osobowych, wymienianych w ramach stosowania Konwencji, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679⁶.”;

- 2) art. 13 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) dla towarów przewożonych transportem lotniczym, w przypadku gdy zastosowanie ma procedura tranzytowa oparta na elektronicznym dokumencie przewozowym jako zgłoszeniu tranzytowym w transporcie lotniczym”;

- 3) w art. 55 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) stosowanie wspólnej procedury tranzytowej opartej na dokumentacji papierowej dla towarów przewożonych transportem lotniczym”;

- b) w ust. 3 uchyla się akapit drugi;

- 4) w art. 57 ust. 3 uchyla się lit. b);

- 5) w art. 75 ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w lit. a) uchyla się ppkt (vi);

- b) w lit. b) uchyla się ppkt (vii);

- c) w lit. c) uchyla się ppkt (xii);

- 6) w art. 75 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. W trakcie weryfikacji, czy wnioskodawca ma wystarczająco dobrą sytuację finansową, aby udzielono mu pozwolenia na korzystanie z zabezpieczenia generalnego w obniżonej kwocie lub zwolnienia z obowiązku złożenia zabezpieczenia zgodnie z wymogami ust. 2 lit. a) ppkt (v), ust. 2 lit. b) ppkt (vi) i ust. 2 lit. c) ppkt (xi), organy celne uwzględniają zdolność wnioskodawcy do wypełnienia swoich obowiązków dotyczących zapłaty długów i innych opłat, które mogą zostać poniesione, nieobjętych zakresem tej gwarancji.

⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

W uzasadnionych przypadkach organy celne mogą uwzględnić ryzyko powstania tych długów, mając na uwadze rodzaj i wielkość ceł związanych z działalnością gospodarczą wnioskodawcy i rodzaj towarów, dla których wymagana jest gwarancja.”;

7) nagłówek tytułu VII otrzymuje brzmienie:

„Wspólna procedura tranzytowa oparta na dokumentacji papierowej dla towarów przewożonych transportem lotniczym oraz wspólna procedura tranzytowa oparta na elektronicznym dokumencie przewozowym jako zgłoszeniu tranzytowym w transporcie lotniczym”;

8) uchyla się art. 111.

ZAŁĄCZNIK B

W załączniku II do Konwencji wprowadza się następujące zmiany:

- 1) tytuł I otrzymuje brzmienie:
„POTWIERDZENIE UNIJNEGO STATUSU CELNEGO TOWARÓW”;
- 2) uchyla się art. 2a;
- 3) dodaje się tytuł Ia w brzmieniu:

„TYTUŁ Ia

POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE NIEZMIENIANIA UNIJNEGO STATUSU CELNEGO TOWARÓW W ODNIESIENIU DO TOWARÓW TRANSPORTOWANYCH PRZEZ KORYTARZ T2

Artykuł 21a

Potwierdzenie unijnego statusu celnego towarów

1. Towary posiadające status celny towarów unijnych, które są przewożone transportem kolejowym, mogą być przemieszczane, bez konieczności objęcia ich procedurą celną, z jednego miejsca na obszarze celnym Unii do innego i transportowane przez terytorium państwa wspólnego tranzytu bez zmiany ich statusu celnego, jeżeli:

- transport towarów odbywa się z zastosowaniem jednolitego dokumentu przewozowego wydanego w państwie członkowskim Unii Europejskiej;
- jednolity dokument przewozowy zawiera następującą adnotację: »korytarz T2«;
- tranzyt przez terytorium państwa wspólnego tranzytu jest monitorowany za pomocą systemu elektronicznego w tym państwie wspólnego tranzytu;
- dane przedsiębiorstwo kolejowe jest upoważnione przez państwo wspólnego tranzytu, przez którego terytorium odbywa się przewóz, do zastosowania procedury »korytarz T2«.

2. Państwo wspólnego tranzytu informuje Komisję Mieszaną, o której mowa w art. 14 Konwencji, lub grupę roboczą utworzoną przez Komisję Mieszaną na podstawie ust. 5 tego artykułu o warunkach stosowania elektronicznego systemu monitorowania oraz o przedsiębiorstwach kolejowych, które są upoważnione do stosowania procedury wspomnianej w ust. 1 tego artykułu.”.

ZAŁĄCZNIK C

W załączniku III do Konwencji wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w dodatku B1 słowa „MK ⁽¹⁾ Była Jugosłowiańska Republika Macedonii” zastępuje się słowami „MK Macedonia Północna” i skreśla się przypis⁽¹⁾;
- 2) w dodatku B6, tytuł III, kod „MK⁽¹⁾” zastępuje się kodem „MK”;
- 3) w dodatku C1 pkt 1 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”;
- 4) w dodatku C2 pkt 1 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”;
- 5) w dodatku C4 pkt 1 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”;
- 6) w dodatku C5 wiersz 7 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”;
- 7) w dodatku C6 wiersz 6 słowa „była jugosłowiańska republika Macedonii” zastępuje się słowami „Republika Macedonii Północnej”.

ZAŁĄCZNIK D

W dodatku A1a tytuł IV do załącznika IIIa do Konwencji kod „MK⁽¹⁾” zastępuje się kodem „MK”.